



Undergraduate assignment feedback form

(to be completed by marker)

<i>Student Name: Yushi Ye</i>	
<i>Module Code: SICH5004</i>	<i>Student number:1902852</i>
<i>Module title: The Governing Principles of Ancient China: Selected Readings in the Book of Poetry and Book of History</i>	
<i>For completion by marker:</i>	
<i>Comments:</i>	
<i>Marker's signature:</i>	<i>Date:</i>
<i>Provisional mark:</i>	
NB. All marks are provisional until confirmed by the final examination board.	

《群書治要》所選《詩經·國風·周南》詩篇考

學生姓名:葉語詩

學號:1902852

日期:2020年12月13日

課程代碼: SICH5004 總字數: 3469

一、前言

《群書治要》是唐朝魏徵、虞世南等為唐太宗編著的治國寶典，選錄從先秦到隋朝的典籍精華，展現古聖先賢修齊治平的經驗與方法。《詩經》作為中國傳統「五經」之一，已流傳兩千五百年到三千年的歷史¹。作為我國最早的一部詩歌總集，其教化作用及對後世的影響不言而喻。《詩經》十五國風以〈周南〉為首，頗具代表性，故本文欲探究《群書治要》對於《詩經·國風·周南》詩篇的取捨標準，進而了解魏徵等編著《群書治要》的主旨與後世意義。

二、《群書治要》《詩經·周南》淺述

1. 《群書治要》淺述

《群書治要》為唐太宗李世民於貞觀初年下令編撰。太宗十八歲隨父從軍，「少從戎旅，不暇讀書」²；年二十九昇為天子，百廢待興，偃武修文，以修齊治平、休養生息為要。次月設立「弘文館」，聚書二十萬卷，廣納天下賢士，請教治國良策。然卷帙浩繁，難以遍覽，乃下令編撰此書。³《新唐書·蕭德言傳》云：「太宗欲知前世得失，詔魏徵、虞世南、褚亮及德言哀次經史百氏帝王所以興衰者上之，帝愛其書博而要，曰：『使我稽古臨事不惑者，公等力也！』」⁴

¹ 屈萬里著：《詩經詮釋》（新北市：聯經，1983），頁（一）。

² 〔唐〕吳兢編集，劉曉東等點校：《二十五別史·貞觀政要·慎重》（濟南：齊魯書社·2000），卷十，頁315。

³ 〔唐〕魏徵等編撰，劉余莉主編：《群書治要譯註·序言》（北京：中國書店，2012），頁2。

⁴ 〔宋〕歐陽修、宋祁撰：《新唐書·列傳第一百二十三·儒學上》（北京：中華書局，2013），卷198，頁

《群書治要》一書如何在浩如煙海的典籍中選擇？實則在〈群書治要序〉中，魏徵等編書之旨已闡述明晰。〈群書治要序〉云：

「故爰命臣等，采摭群書，翦截淫放，光昭訓典。聖思所存，務乎政術；綴敘大略，咸發神衷。雅致鉤深，規摹宏遠；網羅治體，事非一目。……欲令見本知末，原始要終；並棄彼春華，采茲秋實。一書之內，牙角無遺；一事之中，羽毛咸盡。用之當今，足以鑒覽前古；傳之來葉，可以貽厥孫謀。」⁵

此書摘錄歷代典籍的精華，發揚前代先聖留下的訓典。為避免「辯周萬物，愈失司契之源」⁶的誤區，刪除虛浮言辭，力求精簡明白，將全書的主旨聚焦於治國大道之上。此書雖是為唐太宗編訂，卻不僅限於為君者的警戒，也能作為臣子、士大夫的典範以及后妃德行的榜樣，發揚美好的德性，懲戒邪惡的行為。

2. 《詩經·周南》淺述

《詩經》是中國最早的一部詩歌總集，分為國風、小雅、大雅、頌四部分，共三百零五篇。⁷〈詩大序〉云：「詩者，志之所之也，在心為志，發言為詩。」⁸將心中所思所想用言語表達出來，這是詩最基本的特點。言語不及則嗟歎之、詠歌之乃至手之舞之，足之蹈之，且常伴隨著一唱三歎的詩歌形式。詩是人民內心生活的展現，因此了解不同地區的詩歌，即可觀當地民風教化，如《禮記·經解》言：「入其國，其教可知也。其為人也，溫柔敦厚，《詩》教也。」⁹。詩不僅能表達心志，也有端正政治得失，移風易俗的作用，故〈詩大序〉云「先王以是經夫婦，成孝敬，厚人倫，美教化，移風俗。」¹⁰

《詩經》十五國風是諸國的歌謠，以〈周南〉、〈召南〉為首。〈周南〉、〈召南〉分別為周公旦與召公奭的采邑，故稱「周」、「召」；二公將文王的教化從北方傳到南方，故稱「南」。¹¹朱熹《詩集傳》云：「舊說二南為正風，所以用之閨門鄉黨

5653。

⁵〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》（日本尾張藩刻本）（臺北：世界書局，2011），頁13-14。

⁶〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》，頁13。

⁷屈萬里著：《詩經詮釋》，頁（三）。

⁸〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》（北京：北京大學出版社，2000年），卷1，頁13。

⁹〔漢〕鄭玄註，〔唐〕孔穎達正義：《禮記正義·經解》（杭州：浙江大學出版社，2019），卷五十八，頁1196。

¹⁰〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁15。

¹¹〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁19。

邦國而化天下也。十三國爲變風，則亦領在樂官，以時存肄，備觀省而垂監戒耳。」¹²十五國風分爲正風與變風，正風見善則美，變風見惡則刺¹³，〈周南〉、〈召南〉的詩篇可以風天下、正夫婦，稱爲正風，故〈詩大序〉曰「周南召南，正始之道，王化之基」。¹⁴

〈周南〉之詩，從〈關雎〉到〈麟之趾〉共十一篇。〈詩大序〉曰「〈關雎〉〈麟趾〉之化，王者之風，故繫之周公。」¹⁵〈周南〉前五篇講后妃德行，後六篇爲德化的影響，內容大多關於男女之事，后妃之德，看似情感的表達，卻反映當時的民風教化。因為夫婦爲人倫之重，夫婦正則父子親，父子親則君臣敬¹⁶，五倫皆歸於正則家齊，「家齊而後國治，國治而後天下平」¹⁷，〈周南〉作爲國風之首實有其深遠意義。

三、《群書治要》所選〈周南〉詩篇淺探

《群書治要》對於《詩經·國風·周南》詩篇的選取，僅選〈關雎〉與〈卷耳〉兩首詩，其餘詩篇均未錄。所選《詩經》內容首先節錄《毛詩》中〈小序〉內容，再摘錄詩篇原文。可見《群書治要》對於詩篇的取捨，是依〈詩序〉爲主要依據。並且有意規避《詩經》一唱三歎的形式，只選錄重點章句，使全文重心更加聚焦，這或許與其「聖思所存，務乎政術」¹⁸的主旨有密切聯繫。

1. 〈關雎〉淺探

〈關雎〉一詩爲〈國風〉之首，詩序曰：「〈關雎〉，后妃之德也。風之始也。所以風天下而正夫婦也。故用之鄉人焉。用之邦國焉。風，風也，教也。風以動之，教以化之。」孔穎達疏：「言后妃之有美德，文王風化之始也。言文王行化，始於其

¹²〔宋〕朱熹集註：《詩集傳》（臺北：中華書局，2019），頁4。

¹³〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁16。

¹⁴〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁19。

¹⁵〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁19。

¹⁶〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁12。

¹⁷〔漢〕鄭玄註，〔唐〕孔穎達正義：《禮記正義·大學》，卷66，頁1393。

¹⁸〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》，頁14。

妻，故用此為風教之始，所以風化天下之民，而使之皆正夫婦焉。」¹⁹此詩以睢鳩之鳴起興，講述君子希求得到賢德女子之事。而此詩中所展現具有幽閒貞靜德行，內心與外貌皆美善的淑女形象，正是后妃之德的展現。此德行能於無形中影響當地民風。

朱熹《詩集傳》曰：「周之文王生有聖德，又得聖女妣氏以為之配。宮中之人，於其始至，見其有幽閒貞靜之德，故作是詩。」²⁰若依朱子所言，此詩中的淑女正是文王的妻子太姒。作為一國之母，民眾無時無刻不以之為榜樣，正是文王及其后妃德化的影響，繼而從個人影響到一鄉，影響到一國，乃至天下皆受其教化。孔子言：「君子之德風」²¹，也是提醒君主及后妃言行當謹慎，因為他們的德行皆為天下的典範。

不過《群書治要》選擇此篇的意義不止於此。詩常意在言外，孔子也說告往知來者，始可言詩。²²看似君子為求得窈窕淑女而憂思，實以此淑女比喻賢人。如〈詩序〉所言：「是以〈關雎〉樂得淑女以配君子，憂在進賢，不淫其色，哀窈窕，思賢才，而無傷善之心焉，是〈關雎〉之義也。」²³崔述曰：

「〈關雎〉一篇言夫婦也。即移之於用人，亦無不可。何者？夫之欲得賢女為婦，君之欲得賢士為臣，一也。果賢女與？必深居簡出而不自炫耀；果賢士與？必安貧守分而不事干謁。非寤寐求之，不能得也。」²⁴

詩序開篇即點出〈關雎〉一詩的主旨是以此淑女喻賢才。君子都希望得到幽閒的淑女成就和樂的家庭，全詩也呈現「樂而不淫，哀而不傷」²⁵的中正之風，若能以此心思賢，知人善用，則不僅個人能進德修業，也能實現治國平天下的理念，帶給人民真正的幸福。

2. 〈卷耳〉淺探

〈卷耳〉為〈國風〉第三首詩，此詩講述婦人采卷耳，念及君子在外行役之苦的憂思。²⁶崔述曰：「愛之至，故欲其自寬。……無錦衾角枕之思，而但有夙夜風霜之

¹⁹〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁12。

²⁰〔宋〕朱熹集註：《詩集傳》，頁1。

²¹李炳南著：《論語講要》（武漢：長江文藝出版社，2011），頁205。

²²李炳南著：《論語講要》，頁12。

²³〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁19。

²⁴〔清〕崔述撰：《讀風偶識》（道光四年刻本），卷1，頁29上。

²⁵李炳南著：《論語講要》，頁49。

²⁶裴普賢編著：《詩經評註讀本》（臺北：三民書局，2016），頁10。

慮，是其情發乎正而不流於昵，可以為訓於後世矣。」²⁷〈卷耳〉一詩反映出當時民風的醇厚，即使是為人婦對君子的思念，也都能發乎情，止乎禮。夫婦為五倫之一，夫婦各盡外內本分，家庭乃能和樂長久，家家和樂則天下太平。

不過《群書治要》所強調的主旨，是〈詩序〉所述更深層的含義。詩序曰：「〈卷耳〉，后妃之志也，又當輔佐君子，求賢審官，知臣下之勤勞。內有進賢之志，而無險詖私謁之心，朝夕思念，至於憂勤也。」鄭玄註：「險詖，不正也。」孔穎達疏：「私謁者，婦人有寵，多私薦親戚，……后妃能無此心，故美之也。」²⁸詩序言后妃之志，此婦人或非一般女子。婦人對於君子的憂思，表明看起來是車旅勞頓的擔憂，但依詩序可知，其日夜所思慮的，是希望君子得賢士輔佐成就事業。並且婦人從對君子的擔憂，延伸到體恤臣子的辛勞，心中所想皆是為君子覓得良臣，並無絲毫偏私之心。這份德行就能成為天下的典範，影響人民。

〈卷耳〉與〈關雎〉主旨基本一致，都是憂在進賢。不過〈關雎〉是從君子希求窈窕淑女引申至對於賢才的渴望，〈卷耳〉表現后妃的心志就是輔佐君子求得賢才。歷代聖王皆求賢若渴，因為賢人是成就事業的基石。如賢相伊尹輔佐五代商王，幫助商湯伐桀；後作〈伊訓〉訓誡太甲，太甲暴虐亂德時，放之於桐宮，令太甲悔過反善，諸侯咸歸，百姓以寧。²⁹聖人周公輔佐周武王伐紂；成王年幼，攝政七年，興正禮樂，民和睦，頌聲興，奠定周朝八百年基業。³⁰崔述曰：「古之聖帝明王，咨於岳，稽於眾，或三聘於莘野，或三顧於草廬。」³¹求賢善任，治國安民，這是〈關雎〉〈卷耳〉更深層的內涵，也是魏徵等編此書的苦心。

四、《群書治要》未選〈周南〉詩篇淺析

1. 〈周南〉未選篇目淺析

²⁷〔清〕崔述撰：《讀風偶識》（道光四年刻本），卷1，頁32下。

²⁸〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁33。

²⁹〔漢〕司馬遷撰：《史記·殷本紀》（北京：中華書局，1959），卷三，頁94-99。

³⁰〔漢〕司馬遷撰：《史記·周本紀》，卷四，頁120-132。

³¹〔清〕崔述撰：《讀風偶識》（道光四年刻本），卷1，頁29。

《詩經·國風·周南》餘下的九篇並未選錄。〈葛覃〉〈樛木〉〈蠡斯〉〈桃夭〉四篇都是關於后妃的德行，如勤儉孝敬、無嫉妒、宜室家等美德。雖〈群書治要序〉也言及「母儀嬪則，懿后良妃」³²，但其主旨仍聚焦於后妃之德對君主治國的輔佐，此四首多在后妃自我的修身、齊家，故《群書治要》未錄。

而〈芣苢〉〈漢廣〉〈汝墳〉〈麟之趾〉四首則重點在后妃及文王的德化對於民風的影響，多表現人民安樂、守禮、中正、信厚等良善品質，顯示盛世遺風，如鄭玄註〈芣苢〉曰：「天下和，政教平也。」³³因為魏徵等編撰《群書治要》的時代為初唐，創業維艱，重心仍是勉勵太宗勵精圖治，利益人民。此時若展現盛世太平的景象，或許會使太宗不再敬慎從事，並不合宜，因此《群書治要》亦未選。

2. 〈兔置〉淺析

關於〈兔置〉一篇，需有所探討。詩序曰：「兔置，后妃之化也。《關雎》之化行，則莫不好德，賢人眾多也。」³⁴此詩讚美武夫的賢德，佈置兔網的肅肅恭敬的樣子。表現〈關雎〉德風的影響下，人民都以有德為榮，賢人眾多。連在幽深林中的武夫都不欺暗室，佈置兔網恭敬肅穆，這樣的賢人，正是君子的良伴。朱熹也曰：「化形俗美，賢才眾多。」³⁵可見當時文王德化影響之盛。

〈兔置〉與〈關雎〉、〈卷耳〉有相似之處，都是講賢才。且此篇著重表現賢士之德，能為君子腹心；好德樂善的君主之德，又能形成「上所施，下所效」³⁶的風氣，這些都可作為太宗的榜樣，期勉他修身立德，知人善用。為何《群書治要》並未摘錄？

原因或許有二：一者，雖三首詩皆講賢才，但〈關雎〉〈卷耳〉主旨為「求賢」，表現的是「求賢」之因；〈兔置〉則展現君子德化下，賢人眾多的民風，呈現的是「得賢」之果，甚至頗有盛世景象。兩者互為因果，主旨略有差別。二者，依孔

³² 〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》，頁13-14。

³³ 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁41。

³⁴ 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁41。

³⁵ 〔宋〕朱熹集註：《詩集傳》，頁5。

³⁶ 〔漢〕許慎撰：《說文解字》（北京：中華書局，1963），頁126。

穎達疏，〈兔置〉〈采芣苢〉〈漢廣〉三篇為前五篇的延展及其德化的影響。³⁷〈詩序〉中也言〈兔置〉為〈關雎〉之化行，因前文已選錄〈關雎〉，故〈兔置〉不再贅錄。

五、 結語

《群書治要》於後世意義深遠，不僅開創了唐朝的「貞觀盛世」，也被日本天皇和臣子奉為圭臬，創造日本歷史上兩朝盛世。³⁸太宗曾言：「手不釋卷，知風化之本，見政理之源。」³⁹〈詩大序〉曰：「是以一國之事，繫一人之本，謂之風」⁴⁰，一國的政事常與國君的修身密切聯繫，國君能修養良善的德性，就能實現修身、齊家、治國、平天下的理想。

〈周南〉是《詩經》十五國風之首，十一首詩皆表現出「風天下」的氣象。孔穎達曰：「二〈南〉之風，實文王之化。」⁴¹《群書治要》在〈周南〉中，選取〈關雎〉、〈卷耳〉兩首詩，皆旨在求賢，以此諷諫君主當以賢才為憂，成就治國大道。而從《群書治要》對於〈周南〉詩篇的取捨中，也顯示其「昭德塞違，勸善懲惡」，「聖思所存，務乎政術」的主旨，以及「棄彼春華，采茲秋實」的取捨原則。⁴²

參考書目

（一） 古籍專書

1. 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》（北京：北京大學出版社，2000年）。
2. 〔漢〕司馬遷撰：《史記》（北京：中華書局，1959）。

³⁷ 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁41。

³⁸ 〔唐〕魏徵等編撰，劉余莉主編：《群書治要譯註·序言》，頁3。

³⁹ 〔唐〕吳兢編集，劉曉東等點校：《二十五別史·貞觀政要·慎重》，卷十，頁315。

⁴⁰ 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁18。

⁴¹ 〔漢〕毛亨傳，〔漢〕鄭玄箋，〔唐〕孔穎達疏：《毛詩正義》，卷1，頁12。

⁴² 〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》，頁13-14。

3. 〔漢〕許慎撰：《說文解字》（北京：中華書局，1963）。
4. 〔漢〕鄭玄註，〔唐〕孔穎達正義：《禮記正義》（杭州：浙江大學出版社，2019）。
5. 〔唐〕魏徵、褚遂良、虞世南合編：〈群書治要序〉，《群書治要》（日本尾張藩刻本）（臺北：世界書局，2011）。
6. 〔唐〕魏徵等編撰，劉余莉主編：《群書治要譯註》（北京：中國書店，2012）。
7. 〔唐〕吳兢編集，劉曉東等點校：《二十五別史·貞觀政要》（濟南：齊魯書社·2000）。
8. 〔宋〕歐陽修、宋祁撰：《新唐書》（北京：中華書局，2013）。
9. 〔宋〕朱熹集註：《詩集傳》（臺北：中華書局，2019）。
10. 〔清〕崔述撰：《讀風偶識》（道光四年刻本）。

（二） 現代專書

1. 李炳南著：《論語講要》（武漢：長江文藝出版社，2011）。
2. 屈萬里著：《詩經詮釋》（新北市：聯經，1983）。
3. 裴普賢編著：《詩經評註讀本》（臺北：三民書局，2016）。